

ÉVÉNEMENTIEL DE L'HISPANISME FRANÇAIS

N°52, AVRIL 2011

Directrice : Geneviève Champeau

Bulletin électronique édité par la Société des Hispanistes Français de l'Enseignement Supérieur [HTTP://www.hispanistes.org](http://www.hispanistes.org)

COLLOQUES, CONGRÈS, JOURNÉES D'ÉTUDE, SÉMINAIRES

Le Séminaire LIRA/ERIMIT 4327, de l'Université de Rennes 2, a organisé le 18 mars 2011 une journée d'étude « **Mémoires, identités, territoires : autour du Mexique et du Brésil** » avec l'intervention de trois professeurs invités par la Chaire des Amériques IDA-Rennes. Avec Teresa García Díaz, Enrique Rachjenberg, Adela Pineda. Contact : nestorponce35@yahoo.fr

Le Centre Interlangues « texte, image, langage » (EA 4182) de Dijon et l'association CRISOL 16/17 ont organisé le vendredi 25 mars 2011 une journée d'étude sur « **La métamorphose des corps : représentations dans les lettres et les arts de l'Espagne classique** ». Avec des interventions de Cécile Bertin-Elisabeth, Sandra Contamina, Juan Diego Vila, Yves Germain, Charo Moreno, Christine Oorbitg, Philippe Rabaté et Eva Tilly. Contact : Philippe Rabaté : philippe.rabate@yahoo.fr

Le centre de recherche CECILLE (Lille, EA-4074), en association avec l'ITEM (Paris, UMR-8132), le CESR (Tours, UMR-6576) et l'Institut für spanische Sprache und Literatur - Universität Ber (Berne, Suisse) a organisé le vendredi 1^{er} avril 2011 à Lille une journée d'étude sur les « **Écrivains et manuscrits entre deux mondes** » dans le cadre du « Séminaire Manuscrits Hispaniques XIX-XXI ». (<http://www.item.ens.fr/index.php?id=577218>).

Programme détaillé sur <http://manuscritsentredeux.recherche.univ-lille3.fr/actualites-programmes-et/>. La prochaine séance du séminaire aura lieu le vendredi 6 mai de 14h à 17h00 (ITEM, 4 rue Lhomond, Paris). Voir : <http://www.item.ens.fr/index.php?id=577218>. Infos et contact : Fatiha IDMHAND : fatihaidmhand@yahoo.es

La prochaine séance du **Séminaire PIAL**, co-direction Laurence Breysse-Chanet et Ina Salazar (CRIMIC, Université Paris Sorbonne-Paris IV) aura lieu le vendredi 8 avril 2011 : **Emmanuel Le Vagueresse** (Université de Reims) présentera l'œuvre du poète espagnol **Juan Antonio González**, qu'il traduit. 16h-18h. Institut d'études ibériques et latino-américaines 31, rue Gay-Lussac 75005 Paris. Contact : lbreysechanet@wanadoo.fr inamar@orange.fr

Le colloque « **Imágenes Femeninas en la Literatura y las Artes escénicas (siglos XX y XXI)** » se tiendra les 27, 28 et 29 avril 2011 au Centro de Ciencias Humanas y Sociales du CSIC (Sala María Moliner -1F8/22-; C/Albasanz, 26-28. 28037 Madrid). Toutes les informations sont disponibles sur le site: <http://www.congresos.cchs.csic.es/imagenes-femeninas>

Le 3 LAM organise une journée d'étude « **Cinéma et exil** » dans les mondes anglophones, germanophones et hispanophones, le vendredi 13 mai à Angers.

Les intervenants aborderont à la fois des œuvres cinématographiques qui traitent de l'exil, que des films où le cinéaste exilé porte un regard sur son pays d'accueil (du rejet à l'identification totale). Ils évoqueront également ces cinéastes hantés par l'exil (entre nostalgie et souffrance ou critique du pays d'origine). Contact : antoine.fraile@univ-angers.fr ; Joelle.vinciguerra@univ-angers.fr ; programme : www.Quaina.fr

APPELS À CONTRIBUTIONS, PROPOSITIONS DE COMMUNICATIONS

Dans le cadre de la « **journée d'étude TEMA Bordeaux** » (EA 3656 Ameriber) du lundi 6 juin, à l'occasion de la parution des actes du colloque de 2010, un appel à communication est ouvert jusqu'au **lundi 25 avril 2011**. Les propositions (titre, résumé et cv) seront adressées à Isabelle.Tauzin@u-bordeaux3.fr

L'histoire des mobilités et de leurs représentations en Amérique latine est très parcellaire. Si l'histoire technique des chemins de fer a fait l'objet de nombreux travaux dont rendront compte les actes du colloque TEMA Bordeaux, l'histoire culturelle des mobilités dans l'Amérique latine du XIX^e siècle constitue un domaine de recherche encore peu explorée.

La journée d'étude du lundi 6 juin sera l'occasion de recueillir de nouvelles contributions sur :

1/ l'histoire des sensibilités : perceptions et représentations des espaces et des temporalités ; modifications des paysages, associées au renouvellement des technologies des transports ;

2/ l'histoire des mobilités : employés des transports, usagers, migrants, explorateurs et touristes, population dont l'activité professionnelle dépend des moyens de transport ;

3/ l'histoire des voies de communication : chemins, voies fluviales et maritimes, de l'exploration à l'exploitation en Amérique latine ;

4/ l'histoire des moyens de transport : marche, culture équestre, navigation ;

Mots clés : Amérique latine, mobilités, géographie historique, histoire culturelle, histoire sociale.

L'objectif à moyen terme est la rédaction d'une encyclopédie des mobilités, réunissant les données historiques, géographiques, culturelles et linguistiques sur l'Amérique du Nord (Mexique et frontière USA), l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud, incluant la Caraïbe.

Appel à communication pour le colloque interdisciplinaire et international « **Échange(s) : concepts, enjeux et dynamiques** », organisé par le département LEA de l'UFR LLSE de l'Université de la Sorbonne Nouvelle - Paris 3, 18 et 19 novembre 2011.

La mondialisation, à la fois cause et conséquence de l'accélération et de la diversification des processus et des vecteurs de communication, a contribué à intensifier et à multiplier les occasions et les formes de l'échange, dans tous les domaines : culturel, social, politique et économique. En réalité, l'échange est-il toujours possible ? Et est-il toujours positif pour les parties prenantes ? Peut-on échanger sans perdre, ni se perdre ? Quelles sont ses valeurs ? Quels sont les enjeux qui le sous-tendent ? Quels sont les facteurs qui le conditionnent ? La réalité et ses contraintes ne posent-elles pas une limite à la théorie de l'échange ? Ce colloque pluriculturel, qui s'inscrit dans le cadre d'une réflexion transdisciplinaire aura pour objectif d'analyser les bénéfices liés à l'échange et de répondre aux interrogations formulées ci-dessus.

Les propositions de communications, d'une longueur d'approximativement 2000 signes, accompagnées d'une courte bibliographie, et de cinq mots clés, sont à transmettre pour le 30 avril à l'adresse suivante : colloquelea2011@univ-paris3.fr.

Les propositions seront examinées de manière anonyme par le comité scientifique. Les auteurs seront informés de l'acceptation de leur proposition le 31 mai au plus tard.

Appel à communication pour la journée d'étude « **Arts, pensées et écritures de l'exil** » organisée le **vendredi 2 décembre 2011** à l'Université Paris Ouest Nanterre la Défense par l'association *Adelante* (« Association internationale et pluridisciplinaire de jeunes chercheurs travaillant autour de la Guerre d'Espagne et de ses répercussions », association constituée selon la loi de 1901) avec l'appui du CERMI (Centre d'études et de recherches sur les exils et les migrations ibériques) et du CRIIA (EA 369 - Centre de recherches ibériques et ibéro-américaines de l'Université Paris Ouest Nanterre la Défense).

Les communications réalisées lors de cette journée, inscrite dans le cadre du programme des séminaires du GREX (Groupe de Recherche Résistances et Exil) sont réservées aux étudiants de Master et aux doctorants. Cette rencontre se propose d'examiner le corpus d'œuvres littéraires (romans, essais, pièces de théâtre, poèmes...) et plus largement toutes les sources intimes ou privées (carnets d'enfants, journaux personnels, lettres, articles dans les journaux de réfugiés, etc.) ainsi que les représentations artistiques relevant de la période de l'exil républicain espagnol de 1939. Dans le même temps, elle a également pour objectif d'enrichir, par de

nouvelles pistes de recherche, l'état actuel des études relevant de l'art, de la pensée et de l'écriture, tant *de* que *sur* l'exil.

Les propositions (titre, résumé d'une dizaine de lignes et brève biographie indiquant laboratoire et université de rattachement) sont à faire parvenir avant le 31 mai 2011 à Judite Rodrigues : rodriguesjudite@yahoo.es et à Stéphane Leroy : Stephane.Leroy@univ-nancy2.fr. Le comité scientifique de la journée d'étude se prononcera le 30 juin 2011 sur l'acceptation des propositions de communication. Les communications de 30 minutes pourront être présentées en espagnol ou en français.

Appel à communication pour les deux journées d'études « **Figures emblématiques de l'imaginaire politique espagnol à l'époque moderne et contemporaine** », organisée par le Centre Interlangues de l'Université de Bourgogne, en **avril** et en **octobre 2012**.

L'objectif de ce projet sera d'étudier certains personnages politiques qui, ayant marqué non seulement l'Espagne de leur temps mais encore la postérité, ont été exaltés, récupérés, réhabilités ou instrumentalisés à des fins qui les transcendent et occupent, de ce fait, une place privilégiée dans l'inconscient collectif. Il s'agira de comprendre comment des hommes et des femmes politiques d'exception (rois, chefs d'Etat, syndicalistes...) ont été mis au service de discours de légitimation ou de contestation du pouvoir.

Contacts : Paloma BRAVO (paloma.bravo@u-bourgogne.fr) ; Alexandra PALAU (atpalau@yahoo.fr)

Appel à communication pour le colloque international « **Conscience, littérature et images du pauvre et de la pauvreté en Europe (XVI^{ème}-XVIII^{ème} siècles)** », Université du Havre, **3 et 4 mai 2012**.

L'irruption du débat sur le pauvre et la pauvreté en Europe au début du XVI^{ème} siècle, avec ses prolongements idéologiques, littéraires ou plastiques, dans le cadre de sociétés en pleine expansion économique, qui avaient besoin de bras pour cultiver la terre et développer une industrie naissante et auxquelles le spectacle affligeant d'une mendicité généralisée dans les grands centres urbains posait des problèmes aussi bien sociaux et culturels que moraux et idéologiques servira de cadre général. Cet appel s'adresse d'une part aux historiens ou « civilisationnistes » qui étudient les premières tentatives de description exhaustive des mendiants : *Liber vagatorum* (1510), *Fraternity of Vagabondes* de John Awdeley (1561), *La vie généreuse des mercelots gueux et boesmiens* (1596) ; *Il vagabondo* de Giacinto de Noboli (1621), inspiré du *Speculum Cerratanorum* de Teso Pini (1485), mais aussi et surtout les projets de réforme de la mendicité : *De subventionem pauperum* de Jean-Louis Vives (Bruges, 1526), *Amparo de pobres* de Cristóbal Pérez de Herrera (Madrid, 1598).

D'autre part, nous lançons un appel aux chercheurs travaillant sur toute une littérature tournant autour de la triple figure du pauvre, du mendiant ou du vagabond à l'époque moderne, laquelle fait une timide apparition en Allemagne *Til Ulenspiegel (Till l'Espliegle)* 1501, puis prend son plein essor en Espagne sous le sceau de la littérature picaresque (*Lazarillo de Tormes*, 1559 ; *Guzmán de Alfarache*, 1599 ; *El Buscón*, 1624) et va ensuite essaimer dans toute l'Europe des XVII^{ème} et XVIII^{ème} siècles : *Le roman comique de Francion* (1651-1657), *Simplicus Simplicimus* (1669), *la Mère Courage* (1670), *L'histoire de Gil Blas de Santillane* de Lesage (1715-1735), *Heurs et malheurs de la fameuse Moll Flanders* (1722).

Enfin, nous invitons les historiens de l'Art et les collègues spécialistes d'emblématique, de peinture et de sculpture européennes des XVI^{ème}-XVIII^{ème} siècles à venir nous illustrer au sujet des représentations plastiques du pauvre et de la pauvreté en Europe (p. e. Murillo et les peintres flamands).

Notre perspective pluridisciplinaire et diachronique aimerait susciter réflexions, débats et travaux fructueux autour des traditionnelles distinctions établies de façon souvent artificielle entre réalité et représentation, historiographie et littérature, texte et image à l'époque, afin de mieux cerner les solutions de continuité et les influences assumées ou pas entre ces catégories, selon les arts, les cultures et les législations de l'époque considérée. Tout un pan de la population paupérisée de l'époque nous semble également digne de réflexion, il s'agit de tous ces marginaux (délinquants, déments, illuminés, prostituées, gitans et vagabonds) qui prolifèrent autour des phénomènes de groupe de la mendicité, dont les vies et les comportements sont susceptibles d'être étudiés sous un jour nouveau dans leurs représentations juridique et légale, littéraire et iconographique eu égard à leur contact privilégié avec le monde de la pauvreté.

Envoi des propositions de communication pour le 1^{er} novembre 2011 (un programme complet des deux journées sera diffusé avant la fin de l'année 2011). Comité organisateur : Hélène Rabaey et Luc Torres : luc.torres@sfr.fr

Appel à communication pour le colloque international organisé par le CRIMIC « **De l'extrême : pratiques du contemporain dans les mondes ibériques et ibéro-américains** », **30 mai au 1^{er} juin 2012**, à la Sorbonne.

Le XX^{ème} siècle, considéré par certains comme « l'âge des extrêmes » (E. Hobsbawm), a assisté à la multiplication d'extrémismes de toutes sortes. Dans quelle mesure sont-ils effectivement présents dans les mondes ibériques et ibéro-américains ? C'est autour de cette question que le CRIMIC (EA 2561) poursuit sa réflexion interdisciplinaire sur les mondes ibériques et ibéro-américains contemporains, après un colloque célébré en 2007 sur « Les grands récits ». De nombreux penseurs évoquent souvent une rupture de civilisation provoquée par la Shoah (T. Todorov, S. Sontag), permettant de questionner, de façon radicale, la rationalité moderne, la représentation du Sujet, l'écriture de l'Histoire, le genre du discours, ou encore les notions de limite, de frontière, de norme et de valeur. Le trait distinctif de la postmodernité est le déplacement des catégories, l'effacement des frontières et le brouillage des identités. Marquée par la fin des grands récits de légitimation (J-F. Lyotard), mais aussi par la déconstruction progressive des normes esthétiques, et par la remise en cause des principes éthiques, le monde contemporain tend à repousser constamment les limites, qu'elles soient géographiques, sociales, politiques, esthétiques, plastiques, littéraires, scientifiques ou bioéthiques.

L'accélération des transports et l'uniformisation des communications, la construction du village planétaire, voire la conquête de l'espace, ont déplacé toujours plus loin le concept de l'extrême. Comment se conçoivent les territoires ibériques, pionniers dans l'expansion de l'Occident, dans ce monde en constante recomposition ? Par ailleurs, dans le contexte de la mondialisation, la relation centre-périphérie évolue de façon remarquable, offrant chaque jour de nouvelles possibilités : le centre se nomadise et les marges se structurent en contre-subjectivités, les cultures se mélangent, produisant d'étonnantes rencontres, nourries par une « pensée du tremblement » qui « nous éloigne des certitudes enracinées » (E. Glissant). Mais les productions culturelles permettent également de dévoiler plusieurs formes de violence, d'indéfinition, de démesure, de transgression ou de « dérégulation » (financière, économique, sociale, etc.). L'extrême est bien un symptôme de notre époque (P. Ardenne), ou du moins, au-delà de l'*hybris*, il semble se décliner de manière originale dans le monde ibérique et ibéro-américain contemporain.

L'approche de l'extrême peut ainsi prendre différents visages, allant des désastres de la guerre aux postures artistiques les plus extravagantes, en passant par le fanatisme ordinaire ou par les expériences sans limites. Dans un monde où l'image est omniprésente, le spectacle de l'extrême peut également s'imposer comme une pathologie (R. Gubern), mais aussi comme une expérience artistique radicale (body art) ou un formidable instrument critique (photoreportage). Nous sommes entrés dans une culture de l'émotion qui frappe l'esprit et fouette le corps, une culture de l'ordre du cri, où la contemplation est écartée au profit de l'action (H. Arendt).

Les propositions de communication tiendront compte de plusieurs dimensions susceptibles d'apporter des regards à la fois différents et complémentaires sur la question de l'extrême, dans le monde ibérique et ibéro-américain contemporain et dans les domaines représentés au sein du CRIMIC (histoire, littérature et arts visuels). Sans prétendre à l'exhaustivité, ce colloque tentera de développer une réflexion autour des axes suivants : **1) Le débordement 2) L'intensité, l'excès 3) La transgression.**

Les propositions de communication (300 mots maximum) devront être envoyées, accompagnées d'un bref CV, avant le 30 juin 2011, à l'adresse : crimic@paris-sorbonne.fr ; les réponses seront communiquées par le comité scientifique du colloque le 30 septembre 2011.

PUBLICATIONS

OUVRAGES

Nicolas Balutet, Paloma Otaola & Delphine Tempère (coords.), *Contrabandista entre mundos fronterizos. Hommage au Professeur Hugues Didier*, Paris, Publibook, 2010.

<http://www.publibook.com/librairie/livre.php?isbn=9782748358032>

Joël Brémond, *Vignobles et vins de Rioja. Rencontre entre l'ancien monde et le nouveau monde?* Editions Universitaires de Dijon, 2011, 237 pages.

Cet ouvrage, synthèse d'un inédit d'HDR (Paris-Sorbonne Paris IV, 2009), s'adresse aussi bien à des lecteurs attirés par les aspects culturels du Rioja qu'à des professionnels de la filière, curieux de connaître les motifs du succès de ce vin sur les marchés internationaux.

Il décrit d'abord le cadre historique, géographique et institutionnel du vignoble de Rioja. Puis il analyse son modèle économique et culturel spécifique. Enfin, il étudie les stratégies marketing et de communication en place localement. Quelques photographies, en particulier de certaines spectaculaires *bodegas*, viennent illustrer l'ensemble. Préface d'Alain Huetz de Lempis.

Fabrice Corrons et Sandrine Frayssinhes Ribes (coord.), *Lire Carme Riera. À propos de La meitat de l'ànima. Llegir Carme Riera. A propòsit de La meitat de l'ànima*, Péronnas, Editions de la Tour Gile, 2010 (351 p.)

Il s'agit d'une monographie, éditée par l'Association Française des Catalanistes, qui porte sur l'ouvrage au programme de l'option Catalan à l'Agrégation Externe d'Espagnol 2011. C'est la première monographie publiée en France sur l'œuvre de Carme Riera, romancière reconnue internationalement. Les analyses écrites par dix-huit spécialistes se centrent essentiellement sur le roman au programme du concours, mais incluent aussi des réflexions générales sur l'œuvre de Riera et des contextualisations historico-littéraires. Le livre inclut un texte inédit de la romancière catalane.

Francisco López de Úbeda, *La Pícaro Justina*, edición, introducción y notas de Luc Torres, Madrid, Castalia, 201, Colección Castalia n. 303.

La Pícaro Justina (Medina del Campo, 1605) est un classique de la littérature castillane du Siècle d'or qui clôt le cycle des œuvres picaresques dites de première génération. Cette édition, tout en se nourrissant de la meilleure tradition de la critique antérieure (Bataillon, Puyol, Rey Hazas, Oltra) propose de nouvelles pistes de lecture tout en modernisant et en actualisant un texte particulièrement complexe, voire énigmatique. Un ensemble exhaustif de mille six cent cinq notes accompagné d'un Glossaire intégrant dictionnaires et ouvrages de fiction contemporains, ainsi que les notes lexicographiques des critiques susdits, permet d'aller au plus près du sens littéral du texte et d'aborder de façon approfondie son contenu à la fois ludique et très érudit.

Dolores Thion Soriano-Mollá (ed.), *La Naturaleza en la Literatura española*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2011 (actes du colloque organisé au sein du Laboratoire LLC-Arc Atlantique (EA-1925) en avril 2010) :

<http://academiaeditorial.com/cms/index.php?page=2-la-naturaleza-en-la-literatura-espanola>

REVUES

Pandora, n° 9 : *Marge(s)* (379 p, 16 euros).

Le 9^e numéro de la Revue du Département d'Études Hispaniques et Hispano-Américaines de l'Université de Paris 8/Saint-Denis vient de paraître. Ce numéro monographique, sous la direction de Christine Marguet et de Marie Salgues, est consacré à la / aux marge(s). Sommaire et bon de commande sur le site de la SHF (Publications) : <http://www.hispanistes.org>

INFORMATIONS

Réuni à Collioure sous la Présidence de Marie-Claire Zimmermann, le Jury de la Fondation Antonio Machado a décerné, le 20 février 2011, le Prix International de Littérature à Xavier Serrahima pour un recueil de poèmes écrit en catalan, intitulé *Engrunes d'hores*.

Le 11 février 2011, Marie-Claire Zimmermann a été élue membre correspondant de la Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona.

Prochain *Événementiel de l'hispanisme français* : 7 mai 2011. Les membres de la SHF adresseront les brèves à Karim Benmiloud : kbenmil@club.fr, rédacteur de l'*Événementiel* (une dizaine de lignes maximum au format .doc, sans *aucune mise en forme ni pdf*).

Les informations scientifiques complètes seront adressées aussi par les membres de la SHF à Julien.Roger@paris-sorbonne.fr pour la diffusion sur le site [HTTP://www.hispanistes.org](http://www.hispanistes.org).

Toute l'information de la SHF sur <http://www.hispanistes.org>